

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSPRÄKLARUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - KONFORMITEITS/VERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАРЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OPEYDELSERKLEVERING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O-SKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLAĐNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARACIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYUMULUK-BİLDİRİSİ

CE - ATTIKITES-DEKLARACIJA
CE - ATBLISTBAS-DEKLARACIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYUMULUK-BİLDİRİSİ

ROTEX

01 (en) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates:

02 (E) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Ausrüstung für die diese Erklärung bestimmt ist:

03 (E) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration:

04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft:

05 (E) dichiara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:

06 (E) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione:

07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:

08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:

RRRQ011AAV1, RRRQ014AAV1, RRRQ016AAV1,
RRRQ011AAV1, RRRQ014AAV1, RRRQ016AAV1,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder Dokumenten entsprechend entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unserer Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à l(au) norm(e) (s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions: 04 conform de volgerde norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi all(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 είναι σύμφωνα με το(ι) κανονιστο(ι) πρότυπο(ι) ή άλλο(α) έγγραφο(α) κανονιστικό, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

EN60335-2-40,

01 under the provisions of:

11 enligt villkoren i:

12 gitt i henhold til bestemmelserne i:

13 noudatteen määräykset:

14 za doordien ustanovljeni pogoji:

15 prema odredbama:

16 követeli azt:

17 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:

18 в соответствии с положениями:

01 Note * as set out in and judged positively by

02 Hinweis * wie in der aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat

03 Remarque * le que défini dans et évalué positivement par conformément au Certificat

04 Bemerk * zoals vermeld in en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificaat

05 Nota * como se establece en y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado

19 o uopštevanju doložb:

20 vestavilni navedbe:

21 sredstavki utvrdzava se:

22 laikavimi nustatyti:

23 enerģijai prasības, kas noteiktas:

24 orđizbrajuk ustanovlenja:

16 követeli azt:

17 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:

18 в соответствии с положениями:

06 Nota * delineato nei e giudicato positivamente da secondo il Certificato

07 Znakowon * oznak, wyodrędniono one na kwadrat bębna onto to oceniono je to fluoronormo

08 Nota * tal como establecido en en un paracer positivo de de acuerdo con el Certificado

09 Примечание * как указано в и в соответствии с положительным решением согласно сертификату

10 Bemerk * som antfirt i og positivt vurderet af i henhold til Certifikat

09 (en) заявляет, исключительно под свою ответственность, что оборудование, к которому относится настоящее заявление:

11 (S) erklærer i egeneskaip av hvdansvarlig, att utrustingen som berörs av denna deklaration innebär att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for at det udstyr som berøres af denne deklaration, innebærer at:

13 (NL) imoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoituksena on:

14 (E) proklamuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:

15 (GR) δηλώνει υπό αποκλειστική του ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:

16 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que o equipamento a que esta declaração se refere:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:

10 overholder følgende standard(er) eller andre andre retningsgivende dokument(er), brudt at disse anvendes i henhold til vore instrukser:

11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive udstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse brudes i henhold til vore instrukser:

13 rastavaur seavaaven standarden ja muiden ohjeellisten dokumenttien vastainmuka, edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:

14 za predložku, že sou vuzřivny v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:

15 i skladu sa slijedećim standardom(i) ili drugim normativnim dokumentom(i)ma), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

09 (en) заявляет, исключительно под свою ответственность, что оборудование, к которому относится настоящее заявление:

11 (S) erklærer i egeneskaip av hvdansvarlig, att utrustingen som berörs av denna deklaration innebär att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for at det udstyr som berøres af denne deklaration, innebærer at:

13 (NL) imoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoituksena on:

14 (E) proklamuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:

15 (GR) δηλώνει υπό αποκλειστική του ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:

16 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que o equipamento a que esta declaração se refere:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:

10 overholder følgende standard(er) eller andre andre retningsgivende dokument(er), brudt at disse anvendes i henhold til vore instrukser:

11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive udstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse brudes i henhold til vore instrukser:

13 rastavaur seavaaven standarden ja muiden ohjeellisten dokumenttien vastainmuka, edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:

14 za predložku, že sou vuzřivny v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:

15 i skladu sa slijedećim standardom(i) ili drugim normativnim dokumentom(i)ma), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

Low Voltage 2006/95/EC
Machinery 98/37/EC (→ 29/12/2009)
Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC *

01 Directives, as amended.

02 Direktiven, gemäß Änderung.

03 Directives, telles que modifiées.

04 Richtlijnen, zoals gewijzigd.

06 Directivas, según lo emmendado.

06 Directive, come da modifica.

07 Оδηγιών, όπως τροποποιηθεί.

08 Direktivas, conforme alteraçao em.

09 Директиве со всеми поправками.

16 Megjegyzés * a(z) alapján, a(z) igazolta a megfelelőséget, a(z) tanúsítvány szerint.

17 Uwaga * zgodnie z dokumentacją pozytywną opinią badawczą Szwajdectwen

18 Nota * asa cum este stabilit in si anexat pozitiv hysăscry Serificatului măsăscăsi.

19 Opomba * kaj je dobljeno v a pozitivno zjšlerio v skladu s ovsledenim

20 Mărcă * kako je izobženo v pozitivno ocđjeno od strane prema Certifikatu

11 (S) erklærer i egeneskaip av hvdansvarlig, att utrustingen som berörs av denna deklaration innebär att:

12 (N) erklærer et fuldstændigt ansvar for at det udstyr som berøres af denne deklaration, innebærer at:

13 (NL) imoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoituksena on:

14 (E) proklamuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:

15 (GR) δηλώνει υπό αποκλειστική του ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:

16 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que o equipamento a que esta declaração se refere:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:

10 overholder følgende standard(er) eller andre andre retningsgivende dokument(er), brudt at disse anvendes i henhold til vore instrukser:

11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive udstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse brudes i henhold til vore instrukser:

13 rastavaur seavaaven standarden ja muiden ohjeellisten dokumenttien vastainmuka, edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:

14 za predložku, že sou vuzřivny v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:

15 i skladu sa slijedećim standardom(i) ili drugim normativnim dokumentom(i)ma), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

10 Direktiver, med senere ændringer.

12 Direktiver, med forsatte ændringer.

13 Direktive, seiatas kun te ovat muutettuna.

14 platen zneni.

15 Smerica, kako je izmjenjeno.

16 irányelvek és módosítások rendelkezéseit.

17 z późniejszych poprawkami.

18 Direktivelor, cu amendamentele respective.

21 Zabeleška * kartu e koropolno v u ocđeno pozitivno od omalno

22 Pastaba * kap nusaytia ir kap beglama nusyrela pęga Serificatū

23 Pezimeš * ka nradis an atibisū pozitivajam vērdajam sasātia a serificatū

24 Poznāmhā * ako bolo uvēdēno v a pozitivno zšlēno v skladu s ovsledenim

25 Not * a beirtiligi gbi, ve Serifikasima gēre izatindān otmu olarak dēgēndēndiđ gbi.

17 (PL) deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenie, których ta deklaracja dotyczy:

18 (en) déclare je propre responsabilité que l'équipement à car se réfère această declarație:

19 (en) z svo odgovornosti izjavljam, da je oprema naprav, na katero se zjava nanaša:

20 (en) kinnitab oma laeliku vastutuse et käsleva deklaratsiooni alla kuluv varustus:

21 (en) deklaruja na svoj odgovornost, ve oboročevamto, za katero se ovtava tazi dekloracija:

22 (LT) viskasa savo atsakomybe skelbia, kad įranga, kuriai laikoma šis deklaracija:

23 (LV) ar plinu atbildību apliecinu, ka tālāk aprakstītās iekārtas, uz kurām attiecas šī deklarācija:

24 (SK) vyhlasja na vlastnu zodpovednost, že zarizenie, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:

25 (tr) lanamen kendiri sorumluluğunda olmak üzere bir bildirimli olđuđu donanimimin sasğıduđaki gđih olđuđunu beyan eder:

16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják.

17 megfelelnek a(z) alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják.

18 sunt în conformitate cu următorul (următorule) standard(e) sau alte (documente) normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre

19 skladzi naslednjim standardi in drugim normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:

20 u skladu sa sledećim standardom(i) normoujama) alebo jinými normativnými dokumentom(i)mi), za predložku, že sa používajú v súlade s našimi návodmi:

22 atitinka zemaiū nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:

23 tad, ja lėbėti atitisiški rezađija norūdyjami, atibi sekojūsim standartim an oltim normatīvam dokumentim:

24 su i skladu sa slijedećim standardom(i) ili drugim normativnim dokumentom(i)ma), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

ROTEX Heating Systems GmbH
Langwiesenstraße 10 · D-74363 Güglingen

Dr.-Ing. Franz Grammling
Managing Director
1st of July 2009

ROTEX

<A>	TCF025C17/04-2009
	KEMA (NB0344)
<C>	2082543.0551-QUA/EMC